

CLTAC
Spring 2005

加州
中文
教師
協會
通訊

**Chinese Language
Teachers Association**
**加州中文
教師協會**
of California

newsletter **通訊**

網址 ▶ <http://www.cltac.org>

No 17 ▶ 6 | 2005

會長 ▶ 孫朝奮

副會長 ▶ 賈寶才、許和平

總務 ▶ 鄭之懿

秘書 ▶ 常小林

會訊主編 ▶ 李文肇

30th Annual **MANDARIN** Speech Contest

615 compete as Lincoln High plays host to record crowd

Yet another record was set on Saturday April 23 as the CLTAC's Annual Mandarin Speech Contest headed into its thirtieth year. Over six hundred contestants convened at Abraham Lincoln High School in San Francisco to witness what was the largest gathering yet in the history of the contest. Participants came from schools all over California, many accompanied by their teachers, family, and friends.

The opening ceremony began promptly at 12:30 PM in the auditorium of Lincoln High with an address by CLTAC president Chaofen Sun, of Stanford University. Sun talked about the continuing success of the Speech Contest in its 30th year, and how this year, in addition to the traditional contest, an additional event will be held to select representatives of California and the U.S. in the "Chinese Bridge" International Chinese Speech Contest in China, all expenses for which will be paid by the Chinese Consulate. Lincoln High principal Ronald Pang also related his experiences of not having had the opportunity to learn the language of his cultural roots when growing up in Hawaii, and how it is important that we make this opportunity available to students in the Bay Area today.

The competition began at 1 PM, with contestants from different levels competing separately in different classrooms throughout Lincoln High. Results started trickling in after 2 PM, and while CLTAC committee members were busy inputting data and calculating scores in the cafeteria, entertainment pertaining to Chinese language and culture was provided in the auditorium. The entertainment included ethnic (Mongol and Uyghur) song and dance and voluntary speeches from students of the Chinese American International School, traditional Chinese guzheng (Chinese zither) and bamboo flute recitals by the San Francisco Guzheng Music Society and the China's Spirit Music Ensemble, martial arts and kung fu demonstrations by students from Diablo Valley College and the Defense Language Institute. The entertainment portion concluded with two performances by students of San Francisco State University: Judy Yu produced an expert rendition of Peking Style Drum (京韻大鼓), and Dennis Yang delivered professional quality singing of Mandarin pop hits to the delight of the audience.

The results of the contest were announced at 3:45 PM, and prominent figures of the Chinese community were invited to present the awards. These include Emeritus Professor Edith Yang of San Francisco State University, Mr Shen Yang of the Chinese Consulate in San Francisco, Mr Cheng-Kie Cheng of the Taipei Economic and Cultural Office in San Francisco, and CLTAC president Chaofen Sun.

Results were announced in the order of Honorable Mention, Third Place, Second Place and First Place. Some three hundred trophies and certificates were given out to winners of the contest.

Many winners stayed on with their families for photos after the award ceremony as CLTAC committee members starting clearing up the venue. Said committee member Clare Cheng, who lost her voice after a day of coaching judges and instructing helpers, the event was tremendous work for all of those involved, but proved to be worthwhile after seeing smiles on the faces the students who participated.

By *Chris Wen-Chao Li*

STANFORD UNIVERSITY Hosts **CLTAC SPRING 2005 WORKSHOP**

The Spring 2005 Workshop of the Chinese Language Teachers Association of California (CLTAC) was held on the campus of Stanford University on Saturday March 12. This workshop, focusing on Advanced Proficiency (AP) instruction, drew close to a hundred participants from all over the San Francisco Bay Area and the northern half of the state, many of which were K-12 instructors interested in the AP theme. Breakfast and refreshments were provided by the hosts, following which CLTAC president Chaofen Sun of Stanford University delivered opening remarks at 10:15. The remainder of the workshop was divided into two morning sessions and two afternoon sessions.

The first morning session kicked off with Catherine Yen, CLASS (???) president and Chinese instructor at Abraham Lincoln High School, speaking on various issues which the Chinese AP task force is considering and its implications for Chinese teachers of different levels. Paul Baocai Jia of Fremont High School and Xiaolin Chang of Lowell High School followed with an assessment of high school Chinese language instruction in relation to AP classes, and pointed out that many schools were shying away from offering Chinese as a foreign language for fear of replicating instruction that heritage students are already receiving at weekend Chinese schools.

The second morning session saw Kuilan Chen and Shuhui Berndt of the Defense Language Institute speak on applying task-based online Chinese lessons in the classroom. Chen and Berndt gave a demonstration of the use of texts that they had collected for their "Global Language Online Support System" (GLOSS), available online to the general public at www.lingnet.org. Resources include news text and audio, and are updated every three months.

At lunchtime, CLTAC committee members discussed the upcoming 30th Annual Mandarin Speech Contest of Northern California, to be held on Saturday April 23 at Abraham Lincoln High School. It was decided that, in addition to regulation contests in each category, each school send two of their best to compete for a place in the Chinese Bridge speech and talent contest sponsored by the Chinese Consulate, the winners of which will be sent to China, all expenses paid, to compete internationally. A preliminary date of April 9 was set for the planning meeting of the speech contest, which will be held at the residence of CLTAC treasurer Clare Cheng.

The afternoon session began at 1:30 PM with Jiin-Hwa Shiau from the Pacific Bridge Education and Culture Foundation decorating the walls of the lecture room with gigantic pictures of fruit and bringing baskets of fruit to the podium to demonstrate her very involved style of teaching using the Yi Tong Listening and Speaking Course. Members of the audience were called in to participate in fruit-guessing exercises and show how students can benefit from the course. Louise Gu, also from the Foundation, then explained how the course was being used in public elementary schools in Fremont.

The fruit demonstration was followed by U.C. Davis professor Chengzhi Chu's academic presentation on vocabulary selection and distribution control. Cheng demonstrated that some of the most popular textbooks on the market today did not fare well in terms of choosing the most frequently accessed lexicon for instruction, and that consultation of linguistic corpora and frequency lists was necessary to select vocabulary that was more relevant. He ended with a demonstration of his Chinese TA software, which automatically parsed and explained text at any specified frequency level, a useful tool for Chinese language teaching which is available from Silicon Valley Language (www.svlanguage.com).

Chris Wen-Chao Li of San Francisco State University then spoke on perceptions of Chinese-language media by American college students, and showed that students

valued content more than language, and were sensitive to news diversity, objectivity of reporting, and ease of access. Li's talk was followed by Cecelia Chu of U.C. Berkeley and Marina Chung of Stanford University, who presented assessments of second-year Chinese language instruction at U.C. Berkeley and Stanford University respectively. Essays written by second-year students were shown to the audience, who were invited to discuss evaluation criteria. The final presentation of the day came from Stella Kwok of California State University East Bay (formerly CSU Hayward), who presented an overview of tests, training and qualifications that Chinese language teachers needed to go through before being able to teach at the K-12 level.

By *Chris Wen-Chao Li*

30th Annual **Mandarin** SPEECH CONTEST: **RESULTS** BY CATEGORY

SPECIAL CATEGORY: HAN YU QIAO (CHINESE BRIDGE)

Prize	Last Name	School
1	Chia, Breanna	Stanford University
2	Luan, Betty	Stanford University

1ST PRIZE WINNERS

Group	Name	School
I-A-1	Dougherty, Clare	Chinese American Int'l School
I-A-2	Alexander, Quinlan	Chinese American Int'l School
I-A-3	Yee, Wesley	Chinese American Int'l School
I-A-4	Dowd, Mary Elizabeth	Chinese American Int'l School
I-A-5	Ruckstuhl, Maxwell	Meyerholz Elementary School
I-B-1	Tong, Allison	Chinese American Int'l School
I-B-2	Lu, Julia	Chinese American Int'l School
I-B-3	Guan, Janice	Chinese American Int'l School
I-B-5	Young, Reylon	Chinese American Int'l School
I-C-1	Jutamulia, Ivan	Chinese American Int'l School
I-C-3	Shen, Jimmy	Chinese American Int'l School
I-C-4	Yao, Crystal	Chinese American Int'l School
II-A-1	Kusmer, Morgan	Alice Fong Yu Alt. School
II-A-2	Firth, Finnian	Cathedral School for Boys
II-A-3	Waters, Matthew	Cathedral School for Boys
II-A-4	Duffy, Aaron	Cathedral School for Boys
II-A-6	Bogdan, Claudia	Chinese American Int'l School
II-B-2	Eng, Monica	Alice Fong Yu Alt. School
II-B-3	Mak, Kathleen	Chinese American Int'l School
II-B-6	Grossman, Eugene	Chinese American Int'l School
II-C-2	Huang, Andrew	Alice Fong Yu Alt. School
II-C-7	Li, Elbert	Chinese American Int'l School
III-A-1	Vella, Anthony	French American Int'l School
III-A-2	Perloff-Giles, Lexie	French American Int'l School
III-A-4	Sporck, Xander	Bellarmine College Prep
III-AB-1	Chieng, Stephanie	Fremont High School
III-AB-2	Louie, Kevin	Chinese Christian School
III-ABC-1	Hom, Jennifer	Lowell High School
III-ABC-2	Liu, Luke	Monta Vista High School
III-ABC-3	Lu, Jonathan	Monta Vista High School
III-ABC-4	Ren, Lena	Lowell High School
III-B-1	Tsoi, Jacky	Cornerstone Academy
III-B-2	Ma, Po Yan	Galileo High School
III-B-3	Deng, Jonathan	French American Int'l School
III-B-4	Zhong, Vicky	Lowell High School
III-C-1	Huang, Angelica	Galileo High School
III-C-4	Chen, Ryan	Cupertino High School
IV-A-1-1	Liang, Michael	Defense Language Institute
IV-A-1-1	Sekine, Sayaka	Diablo Valley College
IV-A-1-2	Dao, Linh	University of California, Berkeley

IV-A-1-2	Flaherty, James	Defense Language Institute
IV-A-1-2	Redus, Mike	City College of San Francisco
IV-A-1-2	Starbuck, Rachel	University of California, Berkeley
IV-A-2-1	Lin, Enrico	Diablo Valley College
IV-A-2-2	Dove, Matthew	San Francisco State University
IV-A-2-2	Snively, Lynn	Defense Language Institute
IV-A-3-1	Orsburn, Holly	Univ of California, Santa Barbara
IV-A-3-2	Willkinson, Jay	Defense Language Institute
IV-A-4	Loos, Tomi	Defense Language Institute-CE
IV-B-1-1	Chu, Josephine	City College of San Francisco
IV-B-1-2	Zeng, Lily	University of California, Berkeley
IV-B-2-1	Tan, Shi Tian	San Francisco State University
IV-B-2-2	Huang, Mei Lin	San Francisco State University
IV-B-3	Wong, Ivy	San Francisco State University
IV-C-1-2	Liao, Sandy	University of California, Berkeley
IV-C-2-2	Zhang, Huayi	University of California, Berkeley
IV-C-3	Kao, Kaity	Stanford University

2ND PRIZE WINNERS

Group	Name	School
I-A-1	Poon, Victoriana	Chinese American Int'l School
I-A-2	Ibarra, Teresa	Chinese American Int'l School
I-A-3	Ruckstuhl, Kelly	Meyerholz Elementary School
I-A-4	Ibarra, Cristina	Chinese American Int'l School
I-A-5	Yudin, Katya	Chinese American Int'l School
I-B-1	Isack, Arielle	Chinese American Int'l School
I-B-2	Yount, Romi	Chinese American Int'l School
I-B-3	Luong, Kevin	Chinese American Int'l School
I-B-4	Huang, Colin	Chinese American Int'l School
I-C-3	Li, Julia	Chinese American Int'l School
I-C-5	Levine, Emma	Chinese American Int'l School
II-A-1	Chang, Kameron	Alice Fong Yu Alt. School
II-A-2	Conklin, Dylan	Cathedral School for Boys
II-A-3	Jay, Kishan	Cathedral School for Boys
II-A-5	Wong, Cheston	Cathedral School for Boys
II-A-7	Chin, Alexander	Cathedral School for Boys
II-B-2	Tran, Stephanie	Chinese Christian School
II-B-3	Ly, Maria	Chinese Christian School
II-B-6	Chen, Todd	Chinese American Int'l School
II-C-1	Deng, Albert	Chinese Christian School
II-C-6	Yu, Anthony	Chinese American Int'l School
III-A-2	Mastyn, Katherine	Monta Vista High School
III-A-3	Kang, Ji Yeong	Monta Vista High School
III-AB-1	Kam, Victoria	Chinese Christian School
III-AB-2	Chao, Loi	Galileo High School
III-ABC-1	Jew, Gabriel	Chinese Christian School
III-ABC-2	Shih, Pearl	Monta Vista High School
III-ABC-4	Chin, Jack	Monta Vista High School

